



WILEY

肯·费雪

费雪投资公司首席执行官

联袂推荐

马克·莫比乌斯

邓普顿新兴市场集团主席

40载伟大投资遗产
价值分析集大成者

约翰·邓普顿 的投资之道

Templeton's Way with Money

Strategies and Philosophy of a Legendary Investor

美] 乔纳森·戴维斯 阿拉斯戴尔·奈恩 著 李翔 译
(Jonathan Davis) (Alasdair Nairn)



机械工业出版社
China Machine Press

约翰·邓普顿 的投资之道

Templeton's Way with Money
Strategies and Philosophy of a Legendary Investor

[美] 乔纳森·戴维斯 阿拉斯戴尔·奈恩 著 李翔 译
(Jonathan Davis) (Alasdair Nairn)



机械工业出版社
China Machine Press

图书在版编目 (CIP) 数据

约翰·邓普顿的投资之道 / (美) 戴维斯 (Davis, J.), (美) 奈恩 (Nairn, A.) 著; 李翔译. —北京: 机械工业出版社, 2013.9

书名原文: Templeton's Way with Money: Strategies and Philosophy of a Legendary Investor

ISBN 978-7-111-43955-4

I. 约… II. ①戴… ②奈… ③李… III. 投资—经验—美国 IV. F837.124.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 206536 号

版权所有·侵权必究

封底无防伪标均为盗版

本书法律顾问 北京市展达律师事务所

本书版权登记号: 图字: 01-2013-0613

Jonathan Davis, Alasdair Nairn. Templeton's Way with Money: Strategies and Philosophy of a Legendary Investor.

ISBN 979-1-118-14961-4

Copyright © 2012 by Jonathan Davis, Alasdair Nairn.

This translation published under license. Simplified Chinese translation copyright © 2013 by China Machine Press.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the publisher.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 John Wiley & Sons 公司授权机械工业出版社在全球独家出版发行。未经出版者书面许可, 不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

本书封底贴有 John Wiley & Sons 公司防伪标签, 无标签者不得销售。

机械工业出版社 (北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码 100037)

责任编辑: 赵陈碑 版式设计: 刘永青

三河市杨庄长鸣印刷装订厂印刷

2013 年 9 月第 1 版第 1 次印刷

170mm×242mm·14 印张

标准书号: ISBN 978-7-111-43955-4

定 价: 45.00 元

凡购本书, 如有缺页、倒页、脱页, 由本社发行部调换

客服热线: (010) 68995261 88361066

投稿热线: (010) 88379007

购书热线: (010) 68326294 88379649 68995259

读者信箱: hzjg@hzbook.com

机缘巧合，本人有幸应机械工业出版社华章公司的编辑邀请翻译《约翰·邓普顿的投资之道》这本不算太厚的关于邓普顿投资策略与投资哲学的图书。尽管本书不是什么动辄数十万言的大部头著作，但是蕴含于其中的投资智慧和投资思想，确实是值得广大金融投资专业人员和个人投资者花上一些时间，详细一读，仔细体悟，这也许都能帮助他们通过资本市场增加自己的财富。

随着增进财产性收入的思想深入人心，人们通过资本市场增进财富，实现财富“大跃进”的热情达到了一个空前的高潮。但是造化弄人，A股投资者在经历了上证指数从998到6124再到1664的巨幅过山车之后，再次回到了10年前的指数水平附近。“十年一觉上浮零”让诸多个人投资者唏嘘不已。其实投资的过程如同一场看不到尽头的马拉松，这个过程注定是漫长而孤独的；不到投资生命的尽头，是难言胜负的。既然胜利者在资本市场注定是少数，那么想变成这少数中的一员就必须用严格的纪律来要求自己，以抵制人性的诱惑。约翰·邓普顿爵士用他漫长的投资生涯和独到的投资哲学向我们又一次鲜活地证明了这一点。简言之，在长达40年的时间跨度上，约翰爵士实现了股票投资的终极目标：用小风险，获

取大收益。能够翻译这本图书，有机会为中国的投资人分享智者的思想，作为投资领域的后辈小生，不胜荣幸。

由于平日里繁忙，翻译时深得上海大学金融系章洁瑜鼎力相助，特此言表谢意。翻译难免有所疏漏，还望各位不吝斧正。

译者

2013年5月

约翰·邓普顿爵士被人们称为 100 年来最成功且最负盛名的职业投资者之一，他还是一位杰出的慈善家，1987 年英国女王因其多年来为慈善事业做出的贡献授予其爵位。《福布斯》杂志盛赞他为“全球投资的鼻祖”，认可了他在其他人不敢为之时在全球寻找投资机会的努力。而邓普顿多次露面的热门网络电视节目“一周华尔街”的主持人路易斯·卢凯瑟评价其为“安静笃信之人”、是“华尔街真正的英雄之一”。加拿大基金经理普利姆·沃特萨最近评价邓普顿“实际上是一个很棒的人，可能还是有史以来最杰出的投资者”。¹

本书中的一些详细调查也证实了，约翰·邓普顿确实是少数几个可以问心无愧地宣称自己始终握着股票投资圣杯（以低于平均的风险获得了高于平均的收益）之人。这也是他在半个世纪的大部分时候都保持的纪录。其最著名的共同基金——邓普顿增长基金，在他执掌的 38 年中从未有一次在 60 个月期收益为负。只有很少一部分的职业投资者能断言自己也可以在如此长的时间中达到这一纪录。

邓普顿辞世后的第 4 年，其名号和投资哲学被全球许多基金传颂，它们或使用了邓普顿之名，或宣称使用了其投资方法。如今许多投资者数十亿的资金都基于其简单而影响深远的投资原则进行管

理，邓普顿也与沃伦·巴菲特、乔治·索罗斯、彼得·林奇等现代投资界最杰出的投资者齐名。他的传说得以代代相传的原因很简单：邓普顿的投资方法经得起时间的考验。这些方法至今依然有效，而现在恰是邓普顿 100 周年诞辰，我们将在本书中阐释这些方法，说明他创造出卓越纪录的真相，以及为什么他的方法至今仍然适用。

考虑到关于这一话题已有足够多的文字资料，也是时候要求一本书能够为我们进一步探讨邓普顿的投资方法了。这也是我们在最初着手这一工作时提出的问题。比如，在线书商亚马逊就有不下 50 本关于邓普顿生平、投资方法和精神关怀的书籍。但是我们发现市场上仍然缺少一本从专业角度而非宗教、慈善或家族角度对其投资方法进行独立评估的作品，一本关注未来而非过去的作品。

这些也让我们相信：现在我们需要一本探究约翰·邓普顿投资智慧精华的作品。

1. 全新的视角

我们不得不坦承，过去发行的一些关于邓普顿生平和投资方法的著作几乎就是圣徒言行录。其中许多作品都强调了邓普顿在慈善和宗教上的活动，而非作为投资者。另外的一些不是绝版了，就是在其亲信资助下写就并由约翰爵士慈善基金会出版。相较于这些，本书是由同时代两名在投资领域有着多年亲身经历的专家写就的，希望能够提供独立客观的评价。其中一位作者（奈恩）曾直接为约翰爵士工作达 10 年，这为我们深入研究其投资实践方法提供了额外的一手资料。

2. 全新的资料

我们非常有幸能够得到大量先前未公开过的信息，这些包括：约翰爵士 50 年中写给投资者和客户的信件复印件，以及他之前未曾正式出版的业绩记录的详细数据和分析。1993 年，邓普顿基金管理公司的首席投资官马克·霍洛维斯科，开始在富兰克林邓普顿公司内部流通其创始人过去写就的内部备忘录和信件的复印件。这些资料在公司员工中非常流行，也为我们研究其思想提供了极

为难得的帮助。我们摘录了其中的一些，结合我们的评论一同纳入了本书——一些在正文中，其他一些在附录中。就像沃伦·巴菲特的信件一样，这些对邓普顿所阐述与思考记录的资料即使在今日亦能为我们提供指导。

3. 永不过时的训导

约翰爵士的投资哲学基于一个前提，即投资者有足够的勇气和耐心度过经济和市场周期并能坚守原则，而这在如今依然适用。在 20 世纪，投资者已经两度体验到残酷的熊市（2000 ~ 2003 年和 2007 ~ 2009 年），全球股市由盛及衰下跌约 50%。许多投资者对其遭受的损失仍是心有余悸，对股市不再抱希望。如果当初他们恪守邓普顿的投资方法，那么我们可以知道，他们就不会遭受多数人那么多的损失了。而且我们也可以自信地说，他们也断然不会像这般灰心丧气。约翰·邓普顿天性乐观，但是和许多杰出的投资者一样，他也成功地在熊市保住了在那些好年份挣得的收益，这说明：投资成功不仅在于选择优胜股，还在于减少损失和保住所得收益。

4. 奏效的投资方法

正如我们所提到的，约翰爵士投资纪录之杰出，不仅在于其为客户和基金投资者创造了持久的收益，还在于其所承担的风险低于平均。在 1954 年发行之初投资 1 万美元到他的第一只共同基金——邓普顿增长基金，38 年后价值增长至 1 736 100 美元。近 40 年间该基金平均每年跑赢市场超过 3.7%。在投资领域，投资人的智慧多以跑赢市场平均的点数来衡量，邓普顿基金确实取得了极为突出的成绩。

标准基金理论认为，在如此长的时间内取得超额收益只可能是因为运气，或是基金经理承担了额外的风险。然而，正如我们所说，事实上邓普顿增长基金是以较平均更少而非更多的风险获得这样骄人绩效的。

作为一名价值投资者，约翰·邓普顿采用的方法根植于一个简单却有力的观点：买入被低估的资产是获得出色投资收益最确定且风险最小的方法。我们会用自己独特的研究说明：为什么这些方法确实能够奏效，为什么这些方法常

被误读以及为什么许多投资者在实践中利用这些方法。

5. 如今的机会

我们相信：让投资者明白过去 10 年中发生的这些事（包括科技股泡沫及破灭、“9·11 事件”、伊拉克战争，以及全球金融危机）强化了一些投资上的重要事实，这非常必要。其中一点就是，甚至是在前景尤为暗淡的时候仍潜伏着赚钱的机会。约翰爵士最喜欢的格言之一便是“绝望最甚之时便是投资之时”。尽管在职业初期他就经历了大萧条，或者可能正因如此，靠着性格和个人信仰，他才会始终坚信人类能够战胜逆境，而这将转化为诱人的投资收益。在本书的最后，我们将一同探究如今可能存在的一些最佳长期投资机会之所在。

6. 道义投资

自从安然陨落之后，在这次信用危机中伯纳德·麦道夫庞氏骗局的揭露和银行家的荒淫无度，都让投资者对为其理财的金融机构的信心大受动摇。约翰·邓普顿的生平与职业生涯可谓是一个及时的提醒：即使不牺牲勇气、诚实和正直等传统品质，依然能在华尔街、伦敦金融城或任何一个金融中心取得成功，而这些品质如今早已被金融业公然丢弃了。在邓普顿的职业生涯中，不管是最开始的投资咨询师还是之后的基金经理，邓普顿都要求并制定了最高职业标准。因为他的个人习惯，他一贯准时、谦恭而有礼貌；在 60 多年的商务生涯中，他从未被起诉，也从未树敌（至少没有为人所知的敌人）。

7. 励志的一生

最后，我们不能忽视的一点是，邓普顿的一生与其职业生涯都证明了个人奉献与在逆境中坚持的重要性。这个来自田纳西州温彻斯特的小伙儿历经千辛万苦才获得了日后的盛名与财富。在他大学期间，也是大萧条的顶峰时，他父亲告诉邓普顿其已无力负担他大学教育的费用了。23 年后，他的第一任妻子死于一场车祸，之后的许多年邓普顿都是独自一人拉扯着 3 个年幼的孩子长大。尽管他财务上的最大成功是在许多人已经退休的年纪才取得的，他的故事对于

那些相信能够同时实现自我价值并过上富裕生活的人来说一直是一种激励。

2012年，是约翰·邓普顿爵士100周年诞辰。在他42岁时，他发行了他的第一只共同基金——邓普顿增长基金，这也为他带来了富足与盛名。这只基金发行之时，邓普顿已有16年投资咨询的经验了，对他的客户来说，他是一个机敏智慧的咨询师，但对大众来说仍没有知名度。如今有数千只基金可供投资者选择，但在1954年基金还是一种新生事物，其中有一种能在有税收优惠的共同基金结构下，为保守的北美投资者提供包含非美国股票的分散化投资组合。

自20世纪60年代初期卖掉原先的投资咨询公司之后，约翰爵士就直接负责邓普顿增长基金的运营，从基金发行开始一直到1992年他和合伙人将邓普顿基金管理公司卖给富兰克林资源公司，截至那时，该公司名下的资产已达213亿美元。1987年，邓普顿将选股的日常工作交给其助手马克·霍洛维斯科负责，但他仍关注投资组合的情况。在他卖出公司退休的20年后，邓普顿增长基金及其众多分支仍是世界最大的股票基金之一。

至2011年，仅约翰·邓普顿1987年创设的新兴市场基金家族下资产便达400亿美元，这也是邓普顿另一颇具远见的投资大决策。在马克·莫比乌斯带领下的基金管理团队所创造的纪录已经说明了邓普顿方法的有效性。截至2011年11月的10年中，最初的邓普顿新兴市场投资信托基金每年跑赢晨星基准指数4.3%。类似地，由本书的作者奈恩管理的EP环球投资信托基金自2003年12月发行以来，其资产净值每年也跑赢MSCI环球指数3.3%。

从基金管理公司退休之后，约翰爵士将其余生都奉献给了慈善和宗教事业。他晚年的工作重心主要是关于其基督教信仰和邓普顿基金会的相关事务，而后的每一笔捐助都得到了邓普顿的密切关注。在邓普顿可观的私人财富的支撑下，该基金会每年以补助金、礼品和其他财务帮助的形式发放超过5000万美元。该基金还不断筹资，每年为那些精神现象方面科学研究的引领者颁奖。邓普顿出版社发表了大量书籍和文章，以强调精神科学研究发展的重要性。

尽管信仰是邓普顿一生的核心部分，本书并没有花费大量笔墨对之进行探讨，而是将重点放在了他的投资事业和观点上。在我们为本书的写作进行初

期调研时，我们在一段对话中提到了一件事：当时有几处英国的私营企业仅以 2 ~ 3 倍的市盈率对外出售。“快，”邓普顿立马回复说，“我对此事很感兴趣。你能把详情发送给我吗？”这时，邓普顿已是 91 岁高龄。

同时，他对目前全球面临的多重风险也很敏锐。比如，早在 2003 年，邓普顿就向我们表达了对大西洋两岸不断变大的房地产泡沫的担忧。这比次贷危机引发美国房地产市场混乱、全球金融体系遭遇 70 多年来最大危机，整整早了 4 年。邓普顿早就公开指出了这一危机，就像他当年成功公开预言了 20 世纪八九十年代的股市大繁荣和新兴市场的投资潜力一样。这种全球意识也是其杰出业绩纪录背后的核心因素之一，也是其所发公告多年来为市场广泛关注的原因。

本书旨在尽可能清晰地解释从约翰·邓普顿爵士的生平、经历和投资智慧中获得的教训与启示。因此，本书不是一本传记或是语录，尽管它不可避免地具有两者的特质。我们更愿意把它当成是一本指导手册，能为那些想要理解并应用约翰·邓普顿投资哲学的人提供帮助。这种理解对世界各地的私人投资者和机构投资者一样受用。因为它言之有理且用词简洁易懂，所以我们总是摘录其文章和研究中的观点。

本书内容安排如下。第 1 章回顾了约翰·邓普顿的生平和职业生涯。虽然这部分已被反复论述，但我们仍为其加入了一些新的细节、纠正了二三虚构之事，并摘引了一些老同事的原始访谈材料。第 2 章为读者了解约翰·邓普顿职业生涯初期作为投资咨询师时的情况提供了全新的视角，书中直接摘录了大量邓普顿致客户的邮件和致同事的备忘录，而这些资料先前从未公布。第 3 章，我们对邓普顿增长基金的业绩记录进行了详细研究，并试图回答一个问题：担任基金经理的邓普顿做得有多成功？我们分析了其基金取得超额收益的时点和背景。第 4 章我们又重回本书的主题，讨论了邓普顿的投资咨询以及其应用方法。我们分析了在实践中运用邓普顿哲学和投资过程时可能遇到的困难和挑战，并将其决策制定之法与大多数投资者采用的方法相对比。在第 5 章中，通过对 35 个国家市场表现详细的自主研究，我们向读者展示了为什么邓普顿选用的分析方法可以（且至今仍然能够）创造出杰出的长期收益。第 6 章对结论进行了

总结，并着眼于近期的市场经验，以期从邓普顿式观点给出解释。最后我们对当下投资者所面临的机会与威胁进行评估，并以此作结。附录中摘录了一部分约翰·邓普顿所写的备忘录，我们认为这些将有益于诸位学习其方法和理念。同一出处的其他备忘录，因版面有限而无法援引，读者可以查看独立投资者网站（www.independent-investor.com/templeton-memos）。

写作本书并非约翰爵士的想法，很遗憾审阅书稿时他也已经辞世。尽管他曾祝福本书顺利写就并鼓励我们与其同事沟通，本书并非其生平和投资方法的官方授权著作。值得强调的是，我们从未寻求或是得到其家族或基金会任何财物上的支持。但是我们非常感激其财产的遗嘱执行人允许我们摘引邓普顿的备忘录和信件，以及感谢那些向我们分享其与邓普顿共事经历的人。笔者保留所有解释权。尤其要强调的是，在本书的最后一部分，我们从邓普顿的角度为投资者提出了当前市场的展望，这些观点必然是我们自己的，而非邓普顿本人或富兰克林-邓普顿公司所有。出于本书风格的考虑，本书中我们将主人公简单地称作约翰·邓普顿、邓普顿，或偶尔写作约翰爵士——在 70 多岁时他被授予了荣誉爵士。我们欢迎您来信点评或提供与这位伟大的投资者一同工作的其他资料，我们会努力将其整合进以后的版本。

乔纳森·戴维斯

阿拉斯戴尔·奈恩

伦敦 爱丁堡

2011 年 12 月

推荐阅读

序号	书号	书名	作者	定价
1	30250	江恩华尔街45年(珍藏版)	(美)威廉 D. 江恩	36.00
2	30248	如何从商品期货贸易中获利(珍藏版)	(美)威廉 D. 江恩	58.00
3	30247	漫步华尔街(原书第9版)(珍藏版)	(美)伯顿 G. 马尔基尔	48.00
4	30244	股市晴雨表(珍藏版)	(美)威廉·彼得·汉密尔顿	38.00
5	30251	以交易为生(珍藏版)	(美)亚历山大·埃尔德	36.00
6	30246	专业投机原理(珍藏版)	(美)维克·托斯波朗迪	68.00
7	30242	与天为敌:风险探索传奇(珍藏版)	(美)彼得 L. 伯恩斯坦	45.00
8	30243	投机与骗局(珍藏版)	(美)马丁 S. 弗里德森	36.00
9	30245	客户的游艇在哪里(珍藏版)	(美)小弗雷德·施韦德	25.00
10	30249	彼得·林奇的成功投资(珍藏版)	(美)彼得·林奇	38.00
11	30252	战胜华尔街(珍藏版)	(美)彼得·林奇	48.00
12	30604	投资新革命(珍藏版)	(美)彼得 L. 伯恩斯坦	36.00
13	30632	投资者的未来(珍藏版)	(美)杰里米 J. 西格尔	42.00
14	30633	超级金钱(珍藏版)	(美)亚当·史密斯	36.00
15	30630	华尔街50年(珍藏版)	(美)亨利·克卢斯	38.00
16	30631	短线交易秘诀(珍藏版)	(美)拉里·威廉斯	38.00
17	30629	股市心理博弈(原书第2版)(珍藏版)	(美)约翰·迈吉	58.00
18	30835	赢得输家的游戏(原书第5版)	(美)查尔斯 D. 埃利斯	36.00
19	30978	恐慌与机会	(美)史蒂芬·韦恩斯	36.00
20	30606	股市趋势技术分析(原书第9版)(珍藏版)	(美)罗伯特 D. 爱德华兹	78.00
21	31016	艾略特波浪理论:市场行为的关键(珍藏版)	(美)小罗伯特 R. 普莱切特	38.00
22	31377	解读华尔街(原书第5版)	(美)杰弗里 B. 利特尔	48.00
23	30635	蜡烛图方法:从入门到精通(珍藏版)	(美)史蒂芬 W. 比加洛	32.00
24	29194	期权投资策略(原书第4版)	(美)劳伦斯 G. 麦克米伦	128.00
25	30628	通向财务自由之路(珍藏版)	(美)范 K. 撒普	48.00
26	32473	向最伟大的股票作手学习	(美)约翰·波伊克	36.00
27	32872	向格雷厄姆学思考,向巴菲特学投资	(美)劳伦斯 A. 坎宁安	38.00

推荐阅读

序号	书号	书名	作者	定价
28	33175	艾略特名著集（珍藏版）	（美）小罗伯特 R. 普莱切特	32.00
29	35212	技术分析（原书第4版）	（美）马丁 J. 普林格	65.00
30	28405	彼得·林奇教你理财	（美）彼得·林奇	36.00
31	29374	笑傲股市（原书第4版）	（美）威廉·欧奈尔	58.00
32	30024	安东尼·波顿的成功投资	（英）安东尼·波顿	28.00
33	35411	日本蜡烛图技术新解	（美）史蒂夫·尼森	38.00
34	35651	麦克米伦谈期权（珍藏版）	（美）劳伦斯 G. 麦克米伦	80.00
35	35883	股市长线法宝（原书第4版）（珍藏版）	（美）杰里米·西格尔	48.00
36	37812	漫步华尔街（原书第10版）	（美）伯顿 G. 马尔基尔	56.00
37	38436	约翰·聂夫的成功投资（珍藏版）	（美）约翰·聂夫	39.00
38	38520	经典技术分析（上册）	（美）小查尔斯 D. 柯克帕特里克	69.00
39	38519	经典技术分析（下册）	（美）小查尔斯 D. 柯克帕特里克	69.00
40	38433	在股市大崩溃前抛出的人：巴鲁克自传（珍藏版）	（美）马克·鲁宾斯坦	56.00
41	38839	投资思想史	（美）伯纳德·巴鲁克	59.00
42	41880	超级强势股：如何投资小盘价值成长股	（美）肯尼思 L. 费雪	39.00
43	39516	股市获利倍增术（珍藏版）	（美）杰森·凯利	39.00
44	40302	投资交易心理分析	（美）布雷特 N. 斯蒂恩博格	59.00
45	40430	短线交易秘诀（原书第2版）	（美）拉里·威廉斯	49.00
46	41001	有效资产管理	（美）威廉 J. 伯恩斯坦	39.00
47	38073	股票大作手利弗莫尔回忆录	（美）埃德温·勒菲弗	39.80
48	38542	股票大作手利弗莫尔谈如何操盘	（美）杰西 L. 利弗莫尔	25.00
49	41474	逆向投资策略	（美）大卫·格雷曼	59.00
50	42022	外汇交易的10堂必修课	（美）贾里德 F. 马丁内斯	39.00
51	41935	对冲基金奇才：常胜交易员的秘籍	（美）杰克·施瓦格	80.00
	13303	巴菲特致股东的信	（美）沃伦·巴菲特	38.00
	27497	主动型指数投资	（美）史蒂芬 A. 斯科恩菲尔德	78.00
	35213	技术分析（原书第4版）习题集	（美）马丁 J. 普林格	29.00

译者序

导言

第 1 章 邓普顿及其生平	1
进入投资领域.....	5
股市行动.....	7
投资顾问.....	9
基金管理业务.....	10
移居巴哈马群岛.....	14
市场大师：全球逆向投资者.....	15
人们如何看待他.....	17
邓普顿这个人.....	22
第 2 章 投资顾问	25
耶鲁法.....	28
经规划的投资.....	30
何谓正常股价.....	32
投资“平衡”的解读.....	34

可能发生的最好的事	43
哪些是最好的股票	45
怎样利用投资增加收入	48
致莱德、斯科特、希夫纳、帕默、华纳和安德鲁斯的备忘录	50
第 3 章 基金经理	55
开始营销	58
投资组合的变动	60
光辉岁月	64
邓普顿增长基金的业绩	69
富裕的长期投资者	72
一致的实际收益	74
更低的风险，而非更高	76
长久以来的业绩趋势	81
第 4 章 行动中的哲学	85
重要的悖论	87
依据准则投资	89
第 5 章 邓普顿之法为何能奏效	111
学习总结	114
更详细的研究结果	115
对投资组合构建的影响	120
具有实际意义的结论	125
第 6 章 过去、现在和未来	137
邓普顿的传奇	139
展望未来	144
2011 年秋季展望	146

对投资者的启示.....	149
附录 A 约翰·邓普顿给投资者的建议.....	159
致谢.....	201
注释.....	202
参考文献.....	208